

## Z M L U V A

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Z. z. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov  
a zákona č. 185/2015 Z.z. (Autorský zákon)

### Čl. 1 Zmluvné strany

**1.1 Rozhlas a televízia Slovenska**  
 Sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava  
 Štatutárny orgán: Václav Mika, generálny riaditeľ  
 IČO: 47 232 480  
 DIČ: 2023169973  
 IČ DPH: SK2023169973  
 Bankové spojenie: xxx  
 IBAN: xxx  
 Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Odd.: Po, Vložka č.: 1922/B  
 (ďalej len „RTVS“)

**a**

**1.2 PR Orbis s.r.o.**  
 Sídlo: Mierová 2, 976 13 Slovenská Ľupča  
 Štatutárny orgán: Ľuboš Houška, konateľ  
 IČO: 50 808 958  
 DIČ: 2120479856  
 IČ DPH: nie je platcom DPH  
 Bankové spojenie: xxx  
 IBAN: xxx  
 Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Odd.: Sro, Vložka č.: 31734/S  
 (ďalej len „zástupca“)

sa dohodli na tomto znení zmluvy:

### Čl. 2 Predmet zmluvy

2.1 Predmetom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri zabezpečení podania výkonu redaktora Ľuboša Houšku pri úprave a tvorbe príspevkov z vysielania Rádia Regina Bratislava a ich zverejnení na webovej stránke Rádia Regina, vrátane ich jazykovej úpravy (ďalej len „príspevky“), a to podľa požiadaviek dramaturgie Rádia Regina, v období od 1.5.2017 do 31.12.2017.

**IDEC: 217-2110-2016-0005 - 217-2110-2016-0012**

Kód honorárového sadzobníka: **R233** Redaktorský výkon.

2.2 Predmetom plnenia tejto zmluvy je:

2.2.1. zo strany zástupcu: zabezpečenie podania výkonu redaktora podľa bodu 2.1 tejto zmluvy a postúpenie licencie podľa bodu 5.3 tejto zmluvy,

2.2.2. zo strany RTVS: zaplatenie odmeny za plnenie poskytnuté podľa tejto zmluvy v zmysle čl. 4 tejto zmluvy.

2.3 Zástupca vyhlasuje, že je oprávnený redaktora zastupovať.

2.4 Zmluvné strany potvrdzujú, že všetky úkony súvisiace s výrobou programu, ktoré vykonali pred podpisom tejto zmluvy od 1.5.2017, sa považujú za úkony v zmysle tejto zmluvy a sú v plnom rozsahu platné, pokiaľ nie sú v rozpore s touto zmluvou.

### Čl. 3 Práva a povinnosti zmluvných strán

3.1 Zástupca:

3.1.1 je povinný zabezpečiť podanie výkonu redaktora podľa bodu 2.1 tejto zmluvy, zodpovedá za to, že redaktor nebude v čase plnenia tejto zmluvy viazaný plnením voči tretej strane,

3.1.2 je povinný zabezpečiť, aby redaktor podal výkon s plnou zodpovednosťou, tak aby zodpovedal jeho schopnostiam a možnostiam, rovnako je povinný zabezpečiť účasť redaktora na poradách Rádia Regina Bratislava, týkajúcich sa predmetu zmluvy,

3.1.3 je povinný zabezpečiť, aby redaktor dodržiaval organizačné a bezpečnostné pokyny povereného zamestnanca RTVS,

3.1.4 sa zaväzuje pri plnení predmetu zmluvy v priestoroch RTVS ako aj na miestach, kde dochádza k plneniu predmetu zmluvy :

- v plnom rozsahu zabezpečiť, aby boli rešpektované a dodržiavané všeobecne záväzné právne predpisy bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci ako aj osobitné predpisy v oblasti BOZP platné v SR, a vykonávať všetky úkony v súlade s týmito predpismi,
- zabezpečiť dodržiavanie bezpečnostných pokynov, bezpečnostných a zdravotných označení, poprípade výstražného značenia v priestoroch RTVS a/alebo iných priestorov vyhradených na plnenie predmetu zmluvy

- zabezpečiť, že osoby ním určené za účelom plnenia predmetu zmluvy, sa nebudú svojvoľne a bez sprievodu určenej osoby za RTVS a/alebo tretej strany zodpovednej za realizáciu podujatí pohybovať mimo priestorov vyhradených na plnenie predmetu zmluvy,
- zabezpečiť, že žiadna z osôb zúčastnená na plnení predmetu zmluvy nebude zasahovať do technických zariadení RTVS a/alebo tretej strany zodpovednej za realizáciu podujatí,
- upozorniť na prípadné riziká vyplývajúce z plnenia predmetu zmluvy, ak tieto majú vplyv na zamestnancov RTVS alebo iné osoby pri plnení predmetu zmluvy,
- zodpovedať v plnom rozsahu za prípadnú vzniknutú škodu, ktorá vznikne RTVS a/alebo tretej strane zodpovednej za realizáciu podujatí v dôsledku nedodržania všeobecne záväzných právnych predpisov bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj osobitných predpisov v oblasti BOZP platné v SR pri plnení predmetu zmluvy, a to samotným účastníkom zmluvy alebo osobami ním určenými na plnenie predmetu zmluvy,
- zabezpečiť oznamovaciu povinnosť v prípade úrazu, nebezpečenstva alebo ohrozenia poverenej (zodpovednej) osobe za RTVS,

3.1.5 v prípade, že redaktor nemôže podať výkon vôbec z dôvodu ochorenia, alebo z iných mimoriadne závažných dôvodov (napr. úraz, úmrtie v rodine), je povinný o tejto skutočnosti bezodkladne informovať šéfdramaturga Rádia Regina a navrhnúť za redaktora adekvátnu náhradu, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak,

3.1.6 je povinný bezodkladne oznámiť šéfredaktorovi Rádia Regina akékoľvek zmeny, ktoré môžu mať vplyv na plnenie podľa tejto zmluvy,

3.1.7 je povinný z odmeny redaktora poukázať príspevok v zmysle zákona č.13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov.

## 3.2 RTVS:

3.2.1 je povinná vytvoriť redaktorovi adekvátne podmienky na podanie výkonu,

3.2.2 je povinná zabezpečiť vstup redaktora do budovy RTVS,

3.2.3 je povinná najneskôr 3 dni vopred oznámiť zástupcovi akékoľvek zmeny, ktoré môžu mať vplyv na plnenie podľa tejto zmluvy.

## Čl. 4

### Odmena a platobné podmienky

- 4.1 Výška odmeny bola stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle z. č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Odmena za jeden mesiac je **500,00 €** slovom päťsto eur. Celková maximálna odmena podľa tejto zmluvy je **4000,00 €** slovom štyritisíc eur. Zástupca vystaví faktúru k poslednému dňu v mesiaci, v ktorom bolo poskytnuté plnenie. Súčasťou faktúry bude súpis výkonov redaktora potvrdený šéfdramaturgom Rádia Regina. Zástupca nie je platcom DPH.
- 4.2 Odmena zahŕňa: odmenu za zabezpečenie podania výkonu redaktora, odmenu redaktora za podanie výkonu a postúpenie licencie podľa bodu 5.3. tejto zmluvy.
- 4.3 Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia.
- 4.4 V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky požadované náležitosti podľa z. č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov, je RTVS oprávnená vrátiť ju na prepracovanie druhej zmluvnej strane s vyznačením novej lehoty splatnosti.
- 4.5 V prípade omeškania RTVS s úhradou faktúry, je zástupca oprávnený požadovať z dlžnej sumy za každý deň omeškania zákonný úrok z omeškania, a to na základe samostatnej faktúry so splatnosťou 30 dní odo dňa jej doručenia.
- 4.6 Zmluvné strany sa dohodli, že odmena podľa bodu 1. tohto článku je konečná aj v prípade, ak sa autor stane platcom DPH.

## Čl. 5

### Osobitné ustanovenia

- 5.1 Zástupca je povinný najneskôr do **3 dní** pred podaním výkonu, získať od redaktora licenciu na všetky spôsoby použitia výkonu podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon a pre prípad, ak by pri podaní výkonu, t.j. pri úprave a tvorbe príspevkov vzniklo dielo, ktoré bude mať povahu autorského diela aj na spôsoby použitia tohto diela podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon, najmä na:
- 5.1.1 zaznamenanie jeho výkonu (príspevkov) (ďalej len „záznam výkonu“),
  - 5.1.2 vyhotovenie rozmnoženín záznamu výkonu (príspevkov) ,
  - 5.1.3 verejný prenos, ktorý zahŕňa vysielanie (terestriálne, satelitné, káblovú retransmisiu) a sprístupnenie záznamu výkonu (príspevkov) verejnosti prostredníctvom siete internet (napr. podcasting, streaming on demand a pod.), ako aj sprístupňovanie archívnych záznamov výkonu (príspevkov) prostredníctvom siete internet (napr. downloading on demand a pod.), resp. iných v súčasnosti známych komunikačných sietí (technológií),
- 5.2 Zástupca získa licenciu podľa bodu 5.1 ako výhradnú bez teritoriálneho, časového a vecného obmedzenia a s možnosťou poskytnutia tejto licencie tretej osobe formou udelenia sublicencie alebo postúpenia licencie, a to vcelku alebo v rozsahu jednotlivých licenčných oprávnení.
- 5.3 Zástupca týmto postupuje RTVS licenciu ním nadobudnutú podľa bodov 5.1 a 5.2 tejto zmluvy. RTVS nie je povinná licenciu využiť.
- 5.4 Pokiaľ ktorákoľvek zo zmluvných strán neposkytne plnenie podľa tejto zmluvy v dôsledku pôsobenia vyššej moci, nemá žiadna zo zmluvných strán nárok na náhradu škody, ktorá neplnením vznikla.
- 5.5 Zástupca je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 50 % z dohodnutej odmeny bez DPH v prípade, že:
- 5.5.1 zástupca nezabezpečí výkon redaktora v čase podľa bodu 2.1 tejto zmluvy,
  - 5.5.2 z viny na strane redaktora (okrem prípadov podľa bodu 3.1.5 tejto zmluvy) redaktor nepodať výkon.
- RTVS si zmluvnú pokutu uplatní samostatnou faktúrou so splatnosťou 14 dní odo dňa jej doručenia.

- 5.6 Zástupca sa zaväzuje, že zabezpečí, aby výkon redaktora neobsahovalo skutočnosti, ktoré by mohli bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov tretích osôb, alebo, ktoré by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi, dobrým menom a dobrou povestou RTVS alebo ktoré by mohli byť v rozpore so zákonom č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene z. č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov.
- 5.7 Všetky spory, ktoré v súvislosti s touto zmluvou medzi zmluvnými stranami vzniknú, budú riešené predovšetkým vzájomnou dohodou.
- 5.8 V prípade, že porušením povinností uložených v bode 5.6 bude zo strany Rady pre vysielenie a retransmisiu, súdu alebo iného štátneho orgánu, právoplatne uložená RTVS pokuta alebo iná sankcia, je zástupca povinný túto zaplatiť v lehote do 3 dní od právoplatnosti takéhoto rozhodnutia, rozsudku, alebo uznesenia.

## Čl. 6 Záverečné ustanovenia

- 6.1. Platnosť zmluvy končí: jej splnením,  
dohodou zmluvných strán,  
odstúpením od zmluvy.
- 6.2. Od tejto zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje:
- 6.2.1 zo strany zástupcu:
- 6.2.1.1 nezabezpečenie podania výkonu redaktora podľa tejto zmluvy,  
6.2.1.2 nezískanie súhlasu redaktora na zaznamenanie výkonu a výrobu záznamu resp. licencie v rozsahu podľa bodov 5.1 a 5.2 tejto zmluvy  
6.2.1.3 porušenie záväzkov podľa bodu 5.6.
- 6.2.2 zo strany RTVS: nevytvorenie adekvátnych podmienok, ktoré by bránilo podaniu výkonu.  
Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, ktorá vznikla porušením zmluvnej povinnosti.
- 6.3. Vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a autorského zákona a podporne ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov alebo iného všeobecne záväzného právneho predpisu platného v Slovenskej republike.
- 6.4. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť RTVS zverejniť túto zmluvu podľa § 5a) zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov a na tento účel zástupca prehlasuje, že zabezpečil písomný súhlas redaktora so zverejnením zmluvy v celom jej rozsahu, vrátane zverejnenia jeho osobných údajov (v rozsahu: meno a priezvisko).
- 6.5. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy vyžadujú písomnú formu dodatku a súhlas zmluvných strán.
- 6.6. Táto zmluva bola napísaná slobodne, vážne určito a zrozumiteľne, nie v tiesni niektorej zo zmluvných strán, strany si ju pozorne prečítali, s jej obsahom bez výhrad súhlasia na znak čoho ju ako prejav svojej vôle podpisujú.
- 6.7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 6.8. Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch v slovenskom jazyku, jeden rovnopis pre každú zo zmluvných strán.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....  
Luboš Houška  
konateľ

.....  
Václav Mika  
generálny riaditeľ RTVS